

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2013. gada 3. janvārī iesniedza Tartu Ringkonnakohus (Igaunija) — AS Baltic Agro/Maksu- ja Tolliameti Ida maksu- ja tolliķeskus

(Lieta C-3/13)

(2013/C 63/23)

Tiesvedības valoda — igauņu

Iesniedzējtiesa

Tartu Ringkonnakohus

Lietas dalībnieki pamatprocesā

Prasītāja un apelācijas sūdzības iesniedzēja: AS Baltic Agro

Atbildētāja un atbildētāja apelācijas tiesvedībā: Maksu- ja Tolliameti Ida maksu- ja tolliķeskus

Prejudiciālie jautājumi

- a) Vai Padomes Regulas Nr. 661/2008 ⁽¹⁾ 3. panta 1. punkts ir jāinterpretē tādējādi, ka importētājam un pirmajam neatkarīgajam klientam Kopienā vienmēr ir jābūt vienai un tai pašai personai?
- b) Vai Padomes Regulas Nr. 661/2008 3. panta 1. punkts, to lasot kopā ar Komisijas Lēmumu Nr. 2008/577 ⁽²⁾, ir jāinterpretē tādējādi, ka atbrīvošana no antidempinga maksājuma attiecas tikai uz tādu pirmo neatkarīgo klientu Kopienā, kurš pirms deklarēšanas nav veicis deklarējamās preces tālākpārdošanu?
- c) Vai ar Padomes Regulu Nr. 2913/92 ⁽³⁾ izveidotā Kopienas Muitas kodeksa 66. pants, to lasot kopā ar Komisijas Regulas Nr. 2454/93 ⁽⁴⁾ 251. pantu un pārējiem procedūras noteikumiem par muitas deklarācijas vēlākiem grozījumiem, ir jāinterpretē tādējādi, ka gadījumā, ja, precīzi importējot, deklarācijā nepareizi ierakstīts kravas saņēmējs, ir jābūt dotai iespējai uz pieprasījuma pamata arī pēc preces atlaišanas deklarāciju atzīt par nederīgu un labot ierakstu par kravas saņēmēju, ja, izdarot ierakstu par patieso kravas saņēmēju, būtu bijis jāpiemēro Padomes Regulas Nr. 661/2008 3. panta 1. punktā paredzētais atbrīvojums no muitas nodokļa maksājuma, vai tomēr ar Padomes Regulu Nr. 2913/92 izveidotā Kopienas Muitas kodeksa 220. panta 2. punkta b) apakšpunkts šādos apstākļos ir jāinterpretē tādējādi, ka muitas iestādes nav tiesīgas veikt vēlāku iegrāmatošanu?
- d) Ja atbilde uz abiem c) jautājuma variantiem ir neliedzoša, vai tad Eiropas Savienības Pamattiesību hartas 20. pantam, lasot to kopā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 28. panta

1. punktu un 31. pantu, atbilst tas, ka ar Padomes Regulu Nr. 2913/92 izveidotā Kopienas Muitas kodeksa 66. pantā, lasot to kopā ar Komisijas Regulas Nr. 2454/93 251. pantu un pārējiem procedūras noteikumiem par muitas deklarācijas vēlākiem grozījumiem, nav atļauts pēc preces atlaišanas deklarāciju atzīt par nederīgu un labot ierakstu par kravas saņēmēju, ja izdarot ierakstu par patieso kravas saņēmēju, būtu bijusi jāpiemēro Padomes Regulas Nr. 661/2008 3. panta 1. punktā paredzētā atbrīvošana no muitas nodokļa maksājuma?

- ⁽¹⁾ Padomes 2008. gada 8. jūlija Regula (EK) Nr. 661/2008, ar ko nosaka galīgu antidempinga maksājumu Krievijas izcelsmes amonija nitrāta importam pēc tam, kad veikta termiņa beigu pārskatīšana atbilstīgi Regulas (EK) Nr. 384/96 11. panta 2. punktam un daļēja starpposma pārskatīšana atbilstīgi minētās regulas 11. panta 3. punktam (OV L 185, 1. lpp.).
- ⁽²⁾ Komisijas 2008. gada 4. jūlija Lēmums, ar ko pieņem saistības, kas piedāvātas attiecībā uz Krievijas un Ukrainas izcelsmes amonija nitrāta importa antidempinga procedūru (OV L 185, 43. lpp.).
- ⁽³⁾ Padomes 1992. gada 12. oktobra Regula (EEK) Nr. 2913/92 par Kopienas Muitas kodeksa izveidi (OV L 302, 1. lpp.).
- ⁽⁴⁾ Komisijas 1993. gada 2. jūlija Regula (EEK) Nr. 2454/93, ar ko nosaka īstenošanas noteikumus Padomes Regulai (EEK) Nr. 2913/92 par Kopienas Muitas kodeksa izveidi (OV L 253, 1. lpp.).

Prasība, kas celta 2013. gada 7. janvārī — Eiropas Komisija/Slovēnijas Republika

(Lieta C-8/13)

(2013/C 63/24)

Tiesvedības valoda — slovēņu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Eiropas Komisija (pārstāvji — D. Kukovec, P. Hetsch un O. Beynet)

Atbildētāja: Slovēnijas Republika

Prasītājas prasījumi:

— atzīt, ka, nepieņemot visus normatīvus un administratīvus aktus, kas vajadzīgi, lai izpildītu Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 13. jūlija Direktīvas 2009/72/EK ⁽¹⁾ par kopīgiem noteikumiem attiecībā uz elektroenerģijas iekšējo tirgu un par Direktīvas 2003/54/EK ⁽²⁾ atcelšanu prasības, vai katrā ziņā nepaziņojot Komisijai par šo aktu pieņemšanu, Slovēnijas Republika nav izpildījusi šīs direktīvas 49. panta 1. punktā paredzētos pienākumus;

— pamatojoties uz LESD 260. panta 3. punktu, piespriet Slovēnijas Republikai maksāt kavējuma naudu EUR 10 287,36 apmērā par katru dienu kopš sprieduma pasludināšanas šajā lietā.

Pamati un galvenie argumenti

Terminš direktīvas transponēšanai beidzās 2011. gada 3. martā.

⁽¹⁾ OV L 211, 55. lpp.

⁽²⁾ OV L 176, 37. lpp.

Prasība, kas celta 2013. gada 7. janvārī — Eiropas Komisija/Slovēnijas Republika

(Lieta C-9/13)

(2013/C 63/25)

Tiesvedības valoda — slovēņu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Eiropas Komisija (pārstāvji — D. Kukovec, P. Hetsch un O. Beynet)

Atbildētāja: Slovēnijas Republika

Prasītājas prasījumi:

— atzīt, ka, nepieņemot visus normatīvus un administratīvus aktus, kas vajadzīgi, lai izpildītu Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 13. jūlija Direktīvas 2009/73/EK ⁽¹⁾ par kopīgiem noteikumiem attiecībā uz dabasgāzes iekšējo tirgu un par Direktīvas 2003/55/EK ⁽²⁾ atcelšanu prasības, vai katrā ziņā nepaziņojot Komisijai par šo aktu pieņemšanu, Slovēnijas Republika nav izpildījusi šīs direktīvas 54. panta 1. punktā paredzētos pienākumus;

— pamatojoties uz LESD 260. panta 3. punktu, piespriet Slovēnijas Republikai maksāt kavējuma naudu EUR 10 287,36 apmērā par katru dienu kopš sprieduma pasludināšanas šajā lietā.

Pamati un galvenie argumenti

Terminš direktīvas transponēšanai beidzās 2011. gada 3. martā.

⁽¹⁾ OV L 211, 94. lpp.

⁽²⁾ OV L 176, 57. lpp., OV Īpašais izdevums latviešu valodā: 12. nod., 2. sēj., 230. lpp.

Tiesas priekšsēdētāja 2012. gada 30. novembra rīkojums (Amtsgericht Geldern (Vācija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — Nadine Büsch, Björn Siever/Ryanair Ltd

(Lieta C-255/11) ⁽¹⁾

(2013/C 63/26)

Tiesvedības valoda — vācu

Tiesas priekšsēdētājs ir izdevis rīkojumu izslēgt lietu no reģistra.

⁽¹⁾ OV C 226, 30.07.2011.

Tiesas priekšsēdētāja 2012. gada 14. decembra rīkojums (Landesgericht Salzburg (Austrija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — Hermine Sax/Pensionsversicherungsanstalt

(lieta C-538/11) ⁽¹⁾

(2013/C 63/27)

Tiesvedības valoda — vācu

Tiesas priekšsēdētājs ir izdevis rīkojumu izslēgt lietu no reģistra.

⁽¹⁾ OV C 25, 28.01.2012

Tiesas 2012. gada 5. decembra rīkojums (Kúria (Ungārija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — Franklin Templeton Investment Funds Société d'Investissement à Capital Variable/Nemzeti Adó- és Vámhivatal Kiemelt Ügyek és Adózók Adó Főigazgatósága

(Lieta C-112/12) ⁽¹⁾

(2013/C 63/28)

Tiesvedības valoda — ungāru

Tiesas priekšsēdētājs ir izdevis rīkojumu izslēgt lietu no reģistra.

⁽¹⁾ OV C 157, 02.06.2012.

Tiesas priekšsēdētāja 2012. gada 11. decembra rīkojums — Eiropas Komisija/Bulgārijas Republika

(Lieta C-307/12) ⁽¹⁾

(2013/C 63/29)

Tiesvedības valoda — bulgāru

Tiesas priekšsēdētājs ir izdevis rīkojumu izslēgt lietu no reģistra.

⁽¹⁾ OV C 295, 29.09.2012.